

ESP/ENG

LAVANDERÍA / LAUNDRY



Lavandería de AUTOSERVICIO / *SELF-SERVICE* laundry

FAGOR 

Together we evolve

Soluciones que garantizan el funcionamiento de cualquier instalación

Ofrecemos todo tipo de maquinaria, accesorios y asesoramiento para uno de los campos de mayor crecimiento en el sector de la lavandería industrial. Un conjunto de soluciones que garantizan el funcionamiento fluido de cualquier instalación de autoservicio, con sistemas propios de gestión de los procesos de mantenimiento y pago.

En este último campo, disponemos de dos sistemas que facilitan y automatizan el proceso: el modelo básico de lavadora para autoservicio (versión MA) está preparado para su conexión a una central de pagos, sin necesidad de emprender nuevas instalaciones o añadidos.

Para facilitar la versatilidad de nuestras máquinas, hemos desarrollado unos kits de última generación que se instalan con facilidad en el modelo básico y permiten adaptar rápidamente la lavadora para admitir la función de fichero-monederó electrónico o tarjeta de prepago.

Solutions that guarantee efficient self-service laundry installations

We provide all types of equipment, accessories and advising for one of the fastest growing areas of the industrial laundry sector, with comprehensive solutions that guarantee the efficiency of any self-service laundry installation, including our own systems for managing maintenance and payment processes.

We offer two payment systems that facilitate and automate these processes: the basic self-service washer extractor model (MA version) is designed for connection to a central payment unit, with no need for new or additional installations.

To make our machines more versatile and using the latest technology, we have developed kits that can be easily installed in the basic model washer extractor, quickly adapting the machine to accept the electronic coin/token or prepaid card function.



ISO 9001



ER 022 /1/81



GA-2006/0188



Nuestros sistemas de gestión siguen las directrices del Modelo de Gestión de Fagor Industrial, definido e implantado siguiendo el modelo EFQM de excelencia.

Our management systems follow the guidelines of the Fagor Industrial Management Model, defined and implemented according to the EFQM model of excellence.

Sistemas de pago

Payment systems

Central de pagos

Las máquinas se conectan a una central de pagos externa, sin necesidad de ningún tipo de instalación de monedero o mecanismo de pago.

Nuestra oferta de modelos incluye tres variantes, además de los accesorios:

CLM E6AC: Central de pagos para 6 máquinas (ampliables a 10) y monedero receptor de monedas.

CLM E6: Central de pagos para 6 máquinas (ampliables a 10) y monedero receptor de monedas que facilita cambio.

CLM E1018: Central de pagos para 10 máquinas (ampliables a 26) y monedero receptor de monedas que facilita cambio.

Opciones bajo pedido

Kit 4 máquinas extra para ampliar la cantidad de máquinas conectadas, y kit para aceptar billetes de 5 y 10 euros.

Central payment unit

The machines are connected to an external central payment unit, with no need for installation of coin slots or payment mechanisms.

Our range of models includes three versions, as well as accessories:

CLM E6AC: Central payment unit for 6 machines (expandable to 10) and coin slot system.

CLM E6: Central payment unit for 6 machines (expandable to 10) and coin slot system providing change.

CLM E1018: Central payment unit for 10 machines (expandable to 26) and coin slot system providing change.

Options upon request:

Kit for 4 extra machines, to increase the number of machines connected, and kit for admitting different notes.



Monedero - fichero

Monedero electrónico que admite la configuración para trabajar con cualquier ficha o moneda. Igualmente, incluye la opción de seleccionar precios o cambiar tipos de moneda.



Coin - token mechanism

Electronic coin slot system configurable for all types of tokens or coins. It also includes an option for selecting prices and changing coin types.

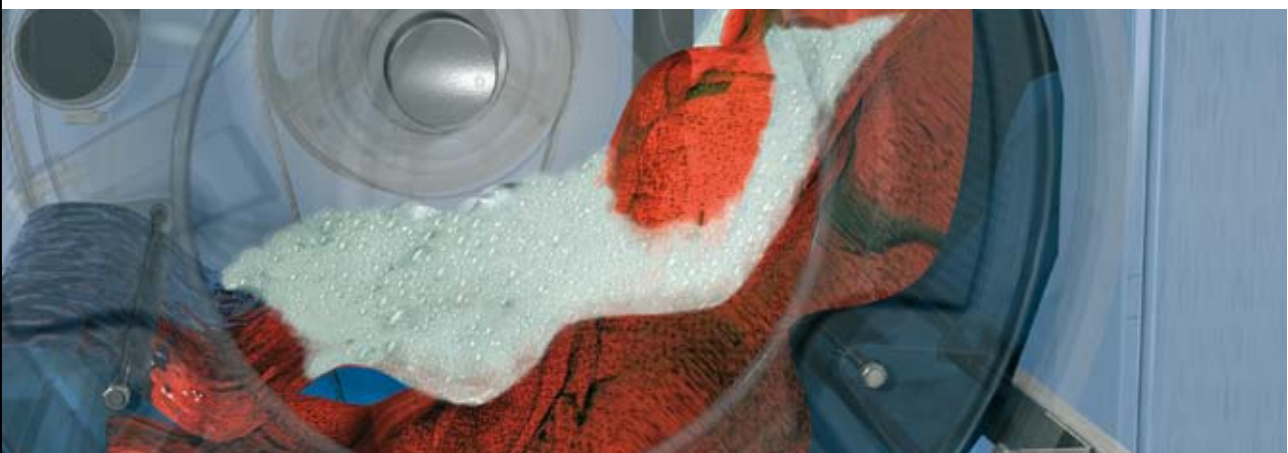
Tarjeta de prepago

Descuenta en cada operación el precio correspondiente del saldo previamente cargado en la tarjeta del cliente.



Prepaid card

The price of the service is discounted from the balance of the customer's prepaid card.



Lavandería de autoservicio / Self-service laundry

Nuestra gama de lavadoras ha sido pensada para ofrecer en todo momento un alto rendimiento capaz de cumplir las prestaciones más exigentes, reduciendo notablemente al mismo tiempo su consumo de agua y energía. De hecho, el nivel de economía alcanzado en estos campos nos permite garantizar una amortización a medio plazo de su coste.

Dotadas de una estética renovada, la prestación tecnológica de estas lavadoras industriales se combina con la sencillez de su instalación; una facilidad que queda reforzada por unas dimensiones reducidas al máximo, que no afectan en absoluto a su capacidad de carga.

Comprenden modelos con capacidades de 10, 13, 18 y 25 kg.

Our range of washer extractors is designed to provide consistently high performance, meeting the most demanding requirements while significantly reducing water and power consumption. In fact, these savings allow us to guarantee these appliances will pay for themselves in the medium term.

The stylish new look and cutting-edge technology of these industrial washer extractors combines with the simplicity of their installation. In addition, we have reduced their size without compromising their load capacity.

The models include load capacities of 10, 13, 18 or 25 kgs.



Lavadoras industriales

Industrial washer extractors

Lavadoras de centrifugado alto

- Construcción en acero inoxidable, que ofrece mayor durabilidad y resistencia frente a la chapa pintada, y componentes de alta calidad.
- Reparabilidad mejorada con alarma, control de estadísticas, memoria, kits de reparación y tambor extraíble por la parte frontal que reduce el espacio y tiempo mínimo requeridos.
- Modelos flotantes; no es necesario fijarlos en el suelo para su instalación.
- Nueva jabonera con sistema anti-retorno.
- Fácil conexión para la dosificación automática de productos.
- Sistema automático de detección de desequilibrios que permite unos movimientos más suaves y alarga la vida de los componentes.
- Factor G=350, centrifugado entre 700 y 1000 r.p.m. según el modelo.
- Variador de frecuencia Standard.
- Certificados WRAS (Reino Unido) y ETL (EE UU y Canadá).

High spin washer extractors

- *Stainless steel construction for increased durability and robustness compared to painted sheet metal, and high quality components.*
- *Easier repairs, with alarm, statistics control, memory, repair kits and a drum that can be removed via the front of the appliance, reducing the minimum space and time required.*
- *Floating suspension drum and motor; no need to bolt the machines to the floor.*
- *New detergent compartment with non-return system.*
- *Easy connection for automatic product dispensing.*
- *Automatic unbalance detection system enabling gentler movement and prolonging the components' lifetime.*
- *A G factor of 350 and a spin speed of 700 - 1000 rpm, depending on the model.*
- *Standard frequency inverter.*
- *WRAS Certificate (UK) and ETL Certificate (USA and Canada).*



Lavadoras de centrifugado rápido

- Construcción en acero inoxidable, que ofrece mayor durabilidad y resistencia frente a la chapa pintada, y componentes de alta calidad.
- Armazón fabricado con tubo estructural cuadrado, de gran resistencia, que aumenta la vida útil del producto.
- Reparabilidad mejorada con alarmas, control de estadísticas, memoria, kits de reparación y tambor extraíble por la parte frontal que reduce el espacio y tiempo mínimos requeridos.
- Nueva jabonera con sistema anti-retorno.
- Fácil conexión para la dosificación automática de productos.
- Sistema automático de detección de desequilibrios que permite unos movimientos más suaves y alarga la vida de los componentes.
- Factor G de 200, centrifugado entre 715 y 820 r.p.m. según modelo.
- Variador de frecuencia Standard.
- Certificados WRAS (Reino Unido) y ETL (EE UU y Canadá)

Fast-spin washer extractors

- *Stainless steel construction for increased durability and robustness compared to painted sheet metal, and high quality components.*
- *Square structural pipe framework, highly resistant, prolonging the product's lifetime.*
- *Easier repairs, with alarms, statistics control, memory, repair kits and a drum that can be removed via the front of the appliance, reducing the minimum space and time required.*
- *New detergent compartment with non-return system.*
- *Easy connection for automatic product dispensing.*
- *Automatic unbalance detection system enabling gentler movement and prolonging the components' lifetime.*
- *G factor of 200, and a spin speed of 715 - 820 rpm, depending on the model.*
- *Standard frequency inverter.*
- *WRAS Certificate (UK) and ETL Certificate (USA and Canada).*



Características del programador MA

- Opción de un precio distinto por programa.
- Indicador de tiempo restante de ciclo.
- Anulación de teclas de avance, programa express y aclarado extra.
- 4 programas rápidos (30 min.) especiales para autoservicio.
- Posibilidad de definir los programas deseados entre los 16 estándares.
- Posibilidad de modificar o anular los tiempos y temperaturas de cada fase.
- Preparado para dosificación automática (4 señales).
- Niveles de agua configurables (+10/-10%).
- Estas lavadoras están disponibles tanto en centrifugado alto como en centrifugado rápido.

Characteristics of the MA programmer

- *Option for different prices for each programme.*
- *Cycle countdown time indicator.*
- *Disabling of advance, express programme and extra rinse buttons.*
- *4 quick wash programmes (30 min.), specially for self-service.*
- *Definition of desired programmes from the 16 standard programmes.*
- *The times and temperatures of each phase can be changed or cancelled.*
- *Prepared for automatic dosing (4 signals).*
- *Configurable water levels (+10/-10%).*
- *Available in high spin and fast spin washer extractors.*



LA - R MA + coiner



LR 18 MA + CP

Secadoras industriales

Disponemos de dos series de máquinas adaptadas al sector del autoservicio, que admiten los mismos sistemas de gestión de pago que las lavadoras industriales de este campo.

En beneficio del cliente, se han establecido formas de pago que suponen menos dinero por periodos de tiempo más corto (p. e. 1 euro por cada 10 minutos); de este modo, puede asegurarse de que sólo pagará por el tiempo necesario para que su ropa quede seca.

Serie SD-2x14

- Este modelo doble en columna integra dos secadoras, cada una con 14 kg de capacidad –lo que supone una capacidad total de 28 kg–, consiguiendo así un gran aprovechamiento del espacio.
- Dos opciones de pago: versión MA con monedero - fichero electrónico y versión MCP, preparada para tarjeta de prepago y central de pagos.

Industrial tumble dryers

We have two ranges of machines for the self-service sector, with the same payment management systems as the industrial washer extractors in this field.

Customers pay less for shorter periods of use (e.g. 1 coin per 10 minutes): customers can be sure they will only pay for the time required to dry their washing.

SD-2x14 range

- *Double stack dryer model consisting of two tumble dryers, each with a 14 kg capacity (i.e. a total capacity of 28 kg) for major space savings.*
- *Two payment options: the MA version with electronic coin/token slot, and the MCP version, for prepaid cards and central payment unit.*



Lavandería de autoservicio / Self-service laundry

- Programación MP y opción de configurar programas cortos consecutivos en función de las monedas o fichas insertadas.
- Control de la temperatura y del tiempo de ciclo de secado, con visor digital e indicadores de ciclo.
- Micro de seguridad en caso de apertura de puerta.
- Mueble exterior de acero lacado en blanco.
- *MP programming and consecutive short programme configuration option according to the coins or tokens inserted.*
- *Drying cycle time temperature control, with digital display and cycle indicators.*
- *Safety micro switch in case of door opening.*
- *Outer cabinet in white lacquered steel.*

Serie SR

- Programación por microprocesador electrónico.
- Control de la temperatura y del tiempo de ciclo de secado. Ciclo de enfriamiento final.
- Visor digital de temperatura y tiempo, con indicadores de ciclo.
- Sistema antiarrugas.
- Micro de seguridad en caso de apertura de puerta.
- Tambor de acero inoxidable con inversión de giro.
- Mueble exterior de acero lacado en blanco.

SR range

- *Programming by electronic micro processor.*
- *Drying cycle temperature and time control. Final cooling cycle.*
- *Digital display showing temperature and time, with cycle indicators.*
- *Anti-wrinkle system.*
- *Safety micro switch in case of door opening.*
- *Stainless steel drum with rotation reversal.*
- *Outer cabinet in white lacquered steel.*



Lavadoras y secadoras de 8 Kg para autoservicio

Nuestra sección de pequeñas colectividades ofrece la gama más completa de máquinas ideadas para cubrir todas las necesidades de pequeños y medianos establecimientos.

De mayor capacidad que sus equivalentes domésticos, pero sin llegar a entrar de lleno en el apartado industrial, estos aparatos han sido pensados para optimizar su rendimiento manteniendo unos niveles reducidos de consumo y de espacio necesario para su funcionamiento, así como una durabilidad y rentabilidad muy superior.

Con modelos compactos y potentes, nuestra gama comprende desde lavadoras y secadoras o columnas de lavado y secado que incluyen las dos funciones en una sola máquina. Todas están disponibles en acero lacado en blanco o inoxidable.

Lavadora LA-8

- Lavadora semi-industrial flotante de alta velocidad (1.000 r.p.m., factor G=300) y 8 kg de capacidad.
- Calentamiento eléctrico.
- Programador electrónico muy versátil y de fácil manejo.
- Cuba y tambor en acero inoxidable.
- Bomba de desagüe.
- Modelos disponibles para autoservicio

8 Kg washer extractors and tumble dryers for self-service

Our small-scale section includes the fullest range of machines designed to cover all the needs of small and medium-sized establishments.

With a larger capacity than their domestic equivalents, but without reaching industrial proportions, these appliances are designed to optimise performance while maintaining low consumption levels and a reduced installation space, together with high durability and profitability.

The compact, powerful models in our range include washer extractors and tumble dryers or washing and drying columns which include both functions in one single machine. They are all available in white enamelled steel or stainless steel.

LA-8 washer extractor

- Free-standing semi-industrial washer extractor with high speed (1000 rpm, G factor=300) and 8 kg capacity.
- Electric heating.
- Electronic control, highly versatile and easy to work.
- Stainless steel tank and drum.
- Drain pump.
- Self-service models available.



Secadora SR-8

- Secadora semi-industrial de 8 kg de capacidad.
- Calentamiento eléctrico.
- Modelos disponibles para autoservicio.



SR-8 tumble dryer

- *Semi-industrial tumble dryer with 8 kg capacity.*
- *Electric heating.*
- *Self-service models available.*

Columna de lavado y secado CLS-8

- Columna semi-industrial de 8 kg de capacidad, que incorpora en un mismo mueble la lavadora LA-8 y la secadora SR-8.
- Calentamiento eléctrico.
- Modelos disponibles para autoservicio.



CLS-8 washing and drying stack

- *Semi-industrial column with 8 kg capacity, including an LA-8 washer extractor and an SR-8 tumble dryer in the same cabinet.*
- *Electric heating.*
- *Self-service models available.*





MODELOS Y CARACTERÍSTICAS / MODELS AND CHARACTERISTICS

LAVADORAS DE CENTRIFUGADO ALTO

HIGH SPIN WASHER EXTRACTORS



LAVADORAS DE CENTRIFUGADO RÁPIDO

FAST SPIN WASHER EXTRACTORS



	LA-10	LA-13	LA-18	LA-25	LR-10	LR-13	LR-18	LR-25
TAMBOR / DRUM								
Capacidad de carga (kg) / Load capacity (Kg)	10	13	18	25	10	13	18	25
Volumen (litros) / Volume (litros)	100	130	180	250	100	130	180	250
Diámetro (mm) / Diameter (mm)	532	620	700	770	532	620	620	700
Profundidad (mm) / Depth (mm)	425	430	470	530	425	430	600	680
DIMENSIONES / DIMENSIONS								
Anchura (mm) / Width (mm)	692	788	884	980	692	788	788	884
Fondo (mm) / Depth (mm)	805	870	914	1040	805	870	1080	1150
Altura (mm) / Height (mm)	1155	1300	1404	1565	1155	1300	1300	1404
Peso neto (Kg) / Net weight (Kg)	208	250	340	500	208	250	340	500
DIMENSIONES EMBALADO / DIMENSIONS WITH PACKAGING								
Anchura (mm) / Width (mm)	740	840	935	1150	740	840	840	935
Fondo (mm) / Depth (mm)	995	1010	1040	1270	995	1010	1220	1376
Altura (mm) / Height (mm)	1350	1450	1550	1805	1350	1450	1450	1550
Peso (Kg) / Net weight (Kg)	223	270	365	530	223	270	365	530
Volumen (m3) / Volume (m3)	1	1,2	1,33	2,63	1	1,2	1,48	2
PUERTA / DOOR								
Altura centro (mm) / Height (mm)	408	427	474	620	408	427	474	500
Diámetro (mm) / Diameter (mm)	290	373	373	373	290	373	373	373
POTENCIA / POWER								
Motor (Kw) / Motor (Kw)	0,75	1	2,2	3	0,75	1	2,2	3
Calentamiento (Kw) (Modelo Eléctrica) / Heating (Kw) (Electric model)	6	9	12	18	6	9	12	18
Potencia max. (Kw) (Versión eléctrica) / Max. Power (Kw) (Electrical version)	6,75	10	14,2	21	6,75	10	14,2	21
Potencia max. (Kw) (Versión agua caliente) / Max. Power (Kw) (Hot water version)	0,75	1	2,2	3	0,75	1	2,2	3
CONEXIONES / CONNECTIONS								
Entrada Agua / Water inlet	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"	3/4"
Desagüe (mm) / Drain (mm)	2"	2"	2"	2-1/2"	2"	2"	2"	2-1/2"
DATOS GENERALES / GENERAL DETAILS								
Velocidad de lavado (r.p.m) / Washing speed (r.p.m)	50	50	47	45	50	50	50	47
Velocidad de centrifugado (r.p.m) / Spining speed (r.p.m)	1100	1000	950	900	820	760	760	715
Factor "G" / "G" Factor	350	350	350	350	200	200	200	200
Microprocesador M / Microprocessor M	SI / YES	SI / YES	SI / YES	SI / YES	SI / YES	SI / YES	SI / YES	SI / YES
Opción Bomba desagüe / Drain pump option	SI / YES	SI / YES	NO	NO	SI / YES	SI / YES	NO	NO
DISTANCIAS DE MANTENIMIENTO / MAINTENANCE DISTANCES								
Distancia de mantenimiento posterior / Rear maintenance distance	600	600	600	600	600	600	600	600
Distancia de mantenimiento lateral / Side maintenance distance	300	300	300	300	300	300	300	300

MODELOS Y CARACTERÍSTICAS / MODELS AND CHARACTERISTICS

SECADORAS INDUSTRIALES TUMBLE DRYERS



	SR-10	SR-13	SR-23	SD-2X14
TAMBOR / DRUM				
Capacidad (Kg) (Relación 1:25) / Load capacity (Kg) (Ratio 1:25)	8,4	16,5	26,4	11,5
Capacidad (Kg) (Relación 1:20) / Load capacity (Kg) (Ratio 1:20)	10,5	13,2	33	14,3
Volumen (litros) / Volume (litres)	210	330	575	2x286
Diámetro (mm) / Diameter (mm)	750	750	855	69,2
Profundidad (mm) / Depth (mm)	475	746	905	76,2
DIMENSIONES / DIMENSIONS				
Anchura (mm) / Width (mm)	785	785	890	756
Fondo (mm) / Depth (mm)	857	1127	1330	1114
Altura (mm) / Height (mm)	1665	1665	1781	1988
Peso neto (Kg) / Net weight (Kg)	170	190	338	379,7
DIMENSIONES EMBALADO / DIMENSIONS WITH PACKAGING				
Anchura (mm) / Width (mm)	880	880	960	800
Fondo (mm) / Depth (mm)	955	1225	1430	1200
Altura (mm) / Height (mm)	1840	1840	1930	2100
Peso (Kg) / Net weight (Kg)	200	225	370	370
Volumen (m3) / Volume (m3)	1,55	1,98	2,64	2,02
PUERTA / DOOR				
Altura (mm) / Height (mm)	689	689	743	310-1294
Diámetro (mm) / Diameter (mm)	574	574	574	546
POTENCIA / POWER				
Motor (Kw) / Motor (Kw)	0,36	0,36	0,85	2x0,25
Calentamiento (Kw) (Modelo Eléctrica) / Heating (Kw) (Electric model)	12	18	30	2x15
Calentamiento (Kw) (Modelo Gas) / Heating (Kw) (Hot water model)	20,51	20,51	30	2x17,13
CONEXIONES / CONNECTIONS				
Extracción mm / Extraction mm	200	200	200	2x152,4
Volumen aire máximo extraído / Volume of air extracted	1060	1060	1700	2x565,8
DATOS GENERALES / GENERAL DETAILS				
Inversor de Giro / Reversing system of the drum	SI / YES	SI / YES	SI / YES	NO
Tambor Acero INOX / Stainless steel drum	SI / YES	SI / YES	SI / YES	NO
Transmisión sin correas (motoreductor) / Transmission without belts (gear driven)	SI / YES	SI / YES	SI / YES	NO
DISTANCIAS DE MANTENIMIENTO / MAINTENANCE DISTANCES				
Distancia de mantenimiento posterior / Rear maintenance distance	400	400	400	400
Distancia de mantenimiento lateral / Side maintenance distance	100	100	100	100

**LAVADORAS SEMI-INDUSTRIALES
SEMI-INDUSTRIAL WASHER EXTRACTORS**

	LA-8
TAMBOR / DRUM	
Capacidad de carga (kg) / Load capacity (kg)	8
Volumen (litros) / Volume (litros)	80
Diámetro (mm) / Diameter (mm)	535
Profundidad (mm) / Depth (mm)	355
DIMENSIONES / DIMENSIONS	
Anchura (mm) / Width (mm)	683
Fondo (mm) / Depth (mm)	711
Altura (mm) / Height (mm)	1092
Peso neto (Kg) / Net weight (Kg)	113
Volumen (m3) / Volume (m3)	0,67
PUERTA / DOOR	
Diámetro (mm) / Diameter (mm)	330
POTENCIA / POWER	
Motor (Kw) / Motor (Kw)	0,75
Calentamiento (Kw) / Heating (Kw)	4,8
Potencia max. (Kw) / Max. Power (Kw)	5,55
CONEXIONES / CONNECTIONS	
Entrada Agua / Water inlet	3/4"
DESAGÜE (MM) / Drain (mm)	25 mm
DATOS GENERALES / GENERAL DETAILS	
Velocidad de lavado (r.p.m) / Washing speed (r.p.m)	50
Velocidad de centrifugado (r.p.m) / Spining speed (r.p.m)	1000
Factor "G" / "G" Factor	300
Sonoridad (db) / Sound level (db)	67,7
Tipo desagüe / Kind of drainage	Bomba / Pump
Opción lacado blanco / White enamelled finish	SI / YES
Opción paneles INOX / Stainless steel finish	SI / YES
Versión Autoservicio / Self-service version	SI / YES
Transmisión sin correas (motoreductor) / Transmission without belts (gear driven)	SI / YES



**SECADORAS SEMI-INDUSTRIALES
SEMI-INDUSTRIAL DRYERS**

	SE-8
TAMBOR / DRUM	
Capacidad (Kg) / Load capacity (kg)	8
Volumen (litros) / Volume (litros)	198
Diámetro (mm) / Diameter (mm)	660
Profundidad (mm) / Depth (mm)	580
DIMENSIONES / DIMENSIONS	
Anchura (mm) / Width (mm)	683
Fondo (mm) / Depth (mm)	711
Altura (mm) / Height (mm)	1080
Peso neto (Kg) / Net weight (Kg)	60
Volumen (m3) / Volume (m3)	0,67
POTENCIA / POWER	
Motor (Kw) / Motor (Kw)	0,4
Calentamiento (Kw) / Heating (Kw)	5
CONEXIONES / CONNECTIONS	
Extracción mm / Extraction mm	100
DATOS GENERALES / GENERAL DETAILS	
Versión Autoservicio / Self-service version	SI / YES
Opción lacado blanco / White enamelled finish	SI / YES
Opción paneles INOX / Stainless steel finish	SI / YES
Inversor de Giro / Reversing system of the drum	NO

**COLUMNA DE LAVADO
WASHER-DRYER STACK**

	CLS/E-8
DIMENSIONES / DIMENSIONS	
Anchura (mm) / Width (mm)	683
Fondo (mm) / Depth (mm)	711
Altura (mm) / Height (mm)	1950
Peso neto (Kg) / Net weight (Kg)	163
Volumen (m3) / Volume (m3)	1,13
DATOS GENERALES / GENERAL DETAILS	
Opción lacado blanco / White enamelled finish	SI / YES
Opción paneles INOX / Stainless steel finish	SI / YES
Versión Autoservicio / Self-service version	SI / YES





LA2D MA

FrEE



PROGRAMI
P1 - (180)
P2 - (1400)
P3 - (1400)
P4 - (1400)

1. SINGOLA LAVATA
2. DOPPIA LAVATA
3. COMPLETO PIEDI
4. RICOSTRUZIONE
5. SELEZIONE PROGRAMMI
6. PULIZIA



FAGOR



F A G O R I N D U S T R I A L

Fagor Industrial S. Coop.

Bº Sancholopetegui, 22

Aptdo. 17

20560 OÑATI (ESPAÑA)

Tel.: +34 943 71 80 30

Fax: +34 943 71 81 81

www.fagorindustrial.com

